



Conseil de sécurité

Distr. générale
28 août 2006
Français
Original : anglais

Rapport du Secrétaire général sur le Darfour

Additif

1. Comme suite à mon rapport sur le Darfour (S/2006/591), je voudrais informer le Conseil de sécurité que, à partir d'estimations préliminaires des ressources nécessaires pour le déploiement intégral du personnel militaire et de la force de police des Nations Unies, les incidences financières de l'aide à court et à long terme que l'ONU pourrait apporter à la Mission de l'Union africaine au Soudan (MUAS) se situent aux alentours de 21,2 millions de dollars et 53,7 millions de dollars, respectivement pour une période de quatre mois; et les incidences financières de l'extension de la Mission des Nations Unies au Soudan (MINUS) au Darfour pour une période de 12 mois, aux alentours de 1,6 milliard de dollars, 1,7 milliard de dollars et 1,4 milliard de dollars selon que c'est l'option I, II ou III décrites dans mon rapport, respectivement, qui est retenue.
2. L'estimation préliminaire de 21,2 millions de dollars pour une aide immédiate des Nations Unies à la MUAS pendant quatre mois correspond au déploiement intégral de 105 militaires, 33 membres de la police des Nations Unies et 48 membres du personnel recruté sur le plan international. Ce montant couvre aussi le remboursement de 36 véhicules blindés de transport de troupes, 8 lots de bord, 36 récepteurs GPS, 360 lunettes de vision de nuit et les services d'information nécessaires pour une période initiale de quatre mois [voir annexe I, colonne a)].
3. L'estimation préliminaire de 53,7 millions de dollars pour une aide plus conséquente des Nations Unies à la MUAS pendant quatre mois correspond au déploiement intégral de 1 095 militaires supplémentaires. Ce montant comprend aussi le coût du déploiement progressif de 49 membres du personnel recruté sur le plan international supplémentaires et de 53 membres du personnel recruté sur le plan national [voir annexe I, colonne b)].
4. L'estimation préliminaire de 1 593 300 000 dollars pour l'extension de la MINUS au Darfour selon la première option correspond au déploiement intégral de 17 000 militaires, dont 9 081 soldats, un élément de protection de la force de 7 734 hommes et 185 officiers et 300 observateurs militaires. Ce montant inclut aussi l'affectation intégrale de 3 300 agents de police des Nations Unies et 2 000 membres d'unités de police constituées (16 unités) et un déploiement progressif de 1 191 membres du personnel recruté sur le plan international et 3 210 membres du personnel recruté sur le plan national, ainsi que 459 Volontaires des Nations Unies.



5. L'estimation préliminaire de 1 699 900 000 dollars pour l'extension de la MINUS au Darfour selon la deuxième option correspond au déploiement intégral de 18 300 militaires, dont 9 782 soldats, un élément de protection de la force de 8 333 hommes et 185 officiers et 300 observateurs militaires. Ce montant comprend aussi l'affectation intégrale de 3 300 agents de police des Nations Unies et 2 000 membres d'unités de police constituées (16 unités) et un déploiement progressif de 1 286 membres du personnel recruté sur le plan international et 3 467 membres du personnel recruté sur le plan national, ainsi que 459 Volontaires des Nations Unies.

6. L'estimation préliminaire de 1 432 400 000 dollars pour l'extension de la MINUS au Darfour selon la troisième option correspond au déploiement intégral de 15 000 militaires, dont 8 000 soldats, un élément de protection de la force de 6 815 hommes et 185 officiers et 300 observateurs militaires. Ce montant couvre aussi l'affectation intégrale de 3 300 agents de police des Nations Unies et 2 000 membres d'unités de police constituées (16 unités) et un déploiement progressif de 1 048 membres du personnel recruté sur le plan international et 2 825 membres du personnel recruté sur le plan national, ainsi que 459 Volontaires des Nations Unies.

7. Les estimations préliminaires indiquées au titre des options I, II et III pour l'extension de la MINUS au Darfour comportent un montant estimatif de 42 millions de dollars au titre des 577 postes existants au Darfour, en application de la résolution 1590 (2005) du Conseil de sécurité, dont le financement est inclus dans le budget approuvé de la MINUS pour la période allant du 1^{er} juillet 2006 au 30 juin 2007 (voir A/60/726 et Corr.1).

8. Une ventilation préliminaire des incidences financières de l'aide des Nations Unies à la MUAS et des trois options relatives à l'extension de la MINUS au Darfour, par grande catégorie de dépenses, est donnée à titre indicatif et pour information seulement dans les annexes I et II au présent additif.

9. Selon la décision que le Conseil de sécurité prendra en ce qui concerne ma proposition concernant l'aide que les Nations Unies peuvent apporter à la MUAS et les trois options relatives à l'extension de la MINUS au Darfour, les ressources supplémentaires nécessaires seront demandées à l'Assemblée générale.

Annexe I

Prévisions de dépenses préliminaires pour l'aide des Nations Unies à la MUAS pendant quatre mois

(En milliers de dollars des États-Unis)

Catégorie	Montant estimatif	
	(a)	(b)
Militaires et personnel de police		
Observateurs militaires	–	–
Contingents (unités de soutien)	1 519,8	9 288,0
Police des Nations Unies	773,7	–
Unités de police constituées	–	–
Total partiel	2 293,5	9 288,0
Personnel civil		
Personnel recruté sur le plan international	2 776,6	1 638,3
Personnel recruté sur le plan local	–	225,4
Volontaires des Nations Unies	–	–
Total partiel	2 776,6	1 863,7
Dépenses opérationnelles		
Personnel temporaire (autre que pour des réunions)	–	–
Personnel fourni par des gouvernements	–	–
Observateurs électoraux civils	–	–
Consultants	–	–
Voyages	101,7	203,4
Installations et infrastructures	3 932,7	9 967,3
Transports terrestres	1 378,5	3 625,0
Transports aériens	–	3 422,6
Transports maritimes ou fluviaux	–	–
Transmissions	8 084,9	15 480,1
Informatique	1 913,4	7 534,5
Services médicaux	15,8	1 141,0
Matériel spécial	340,3	356,8
Fournitures, services et matériel divers	318,1	768,6
Projets à effet rapide	–	–
Total partiel	16 085,4	42 499,3
Montant brut	21 155,5	53 651,0
Recettes provenant des contributions du personnel	323,3	144,4
Montant net	20 832,2	53 506,6
Contributions volontaires (budgétisées)	–	–
Total	21 155,5	53 651,0

Annexe II

Prévisions préliminaires pour l'extension au Darfour de la Mission des Nations Unies au Soudan pendant 12 mois

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie</i>	<i>Option I</i>	<i>Option II</i>	<i>Option III</i>
Militaires et personnel de police			
Observateurs militaires	14 489,3	14 489,3	14 489,3
Contingents	476 745,4	513 724,6	420 280,4
Police des Nations Unies	159 047,4	159 047,4	159 047,4
Unités de police constituées	50 572,1	50 572,1	50 572,1
Total partiel	700 854,2	737 833,4	644 389,2
Personnel civil			
Personnel recruté sur le plan international	141 542,2	152 865,6	124 557,1
Personnel recruté sur le plan local	25 200,5	27 216,5	22 176,4
Volontaires des Nations Unies	9 700,4	9 700,4	9 700,4
Total partiel	176 443,1	189 782,5	156 433,9
Dépenses opérationnelles			
Personnel temporaire (autre que pour des réunions)	–	–	–
Personnel fourni par des gouvernements	–	–	–
Observateurs électoraux civils	–	–	–
Consultants	–	–	–
Voyages	2 542,1	2 745,5	2 237,0
Installations et infrastructures	290 681,3	313 935,8	255 799,6
Transports terrestres	102 467,9	110 665,3	90 171,8
Transports aériens	84 420,4	91 174,0	74 290,0
Transports maritimes ou fluviaux	–	–	–
Transmissions	95 939,1	102 982,6	85 373,8
Informatique	29 626,2	31 798,8	26 367,3
Services médicaux	24 464,1	26 421,2	21 528,4
Matériel spécial	17 836,2	19 263,1	15 695,9
Fournitures, services et matériel divers	66 022,0	71 303,8	58 099,4
Projets à effet rapide	2 000,0	2 000,0	2 000,0
Total partiel	715 999,3	772 290,1	631 563,2
Montant brut	1 593 296,6	1 699 906,0	1 432 386,3
Recettes provenant des contributions du personnel	20 009,1	21 609,9	17 608,0
Montant net	1 573 287,5	1 678 296,1	1 414 778,3
Contributions volontaires (budgétisées)	–	–	–
Total	1 573 287,5	1 678 296,1	1 414 778,3